Z M L U V A

o poskytovaní audítorskych služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a Zákona č. 423/20015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

I.
Zmluvné strany

Audítorská spoločnosť: **APV AUDIT s.r.o., audítorská spoločnosť, č. licencie 308**
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka č.: 19415/N
sídlo: ul.17.novembra 1127, 955 01 Topoľčany
IČO:36736121, DIČ:2022321950
zastúpená: Ing. Pápaiová Andrea, zodpovedný audítor, č. licencie 984
Bankové spojenie: IBAN: SK88 1100 0000 0026 2783 0576/1100,
TATRABANKA a.s.Topoľčany

A

Klient: **Obec Dvorany nad Nitrou**
Č.13, 956 11 Dvorany nad Nitrou
V zastúpení: Ing. Jozef Kmeť LL.M, zastupujúci starosta obce
IČO: 00699161

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom "audit" rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite.

II.
Predmet zmluvy

Audítorská spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť pre klienta v zmysle tejto zmluvy:

a/ priebežný audit výsledkov auditovanej spoločnosti po dohode s klientom

b/ audit konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa auditu platnými v Slovenskej republike **za účtovné obdobie roku 2023.**

c/ overenie konsolidovanej výročnej správy **za rok 2023** zostavenej v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

d/ overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov / zákona č. 583/2004 Z.z. zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zákona č. 213/1997 o neziskových organizáciách a pod./

III.
Vykonanie predmetu zmluvy

Audítorská spoločnosť je povinná vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s klientom.

Služby uvedené v článku II.a/ tejto zmluvy je audítorská spoločnosť povinná vykonať priebežne počas roka, v termíne po dohode s klientom.

Služby uvedené v článku II.b/ tejto zmluvy je audítorská spoločnosť povinná vykonať najneskôr do júla 2024.

Služby uvedené v článku II.c/ tejto zmluvy je audítorská spoločnosť povinná vykonať najneskôr do júla 2024.

Služby uvedené v článku II.d/ tejto zmluvy je audítorská spoločnosť povinná vykonať najneskôr do júla 2024.

IV.
Povinnosti klienta

1. Klient je povinný poskytnúť audítorskej spoločnosti podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek audítora. Povinnosť poskytovať audítorskej spoločnosti potrebné informácie , doklady a dokumentáciu o klientovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia klienta.

2. Klient je povinný pre potreby výkonu auditu predložiť audítorskej spoločnosti všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť klienta, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa zákona č. 18/2018 Z.z. Zákona o ochrane osobných údajov. Klient je povinný zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri výkone auditu. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté audítorskej spoločnosti za účelom ich kontroly mimo sídla klienta zodpovedá v celom rozsahu audítorská spoločnosť, a to až do momentu ich vrátenia klientovi.

3. Klient sa zaväzuje zabezpečiť audítorskej spoločnosti prístup do všetkých priestorov klienta a ku všetkým aktívam klienta, k overeniu fyzickej existencie aktív vykazovaných v účtovnej závierke auditovaného roku.

4. Klient umožní audítorovi vykonávať fyzickú inventúru majetku a minimálne 1 mesiac pred dátumom konania inventúry dohodne s audítorom spôsob a termín vykonávania inventúr.

5. Klient zoznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zaistí tak ich potrebnú súčinnosť pre výkon auditu.

6. Klient zodpovedá za doklady a materiály, ktoré budú poskytnuté audítorskej spoločnosti za účelom ich kontroly a preverenia, za vytvorenie a implementáciu účtovného a interného kontrolného systému, za správnosť a objektívnosť prezentácie účtovnej závierky v súlade so zákonom 431/2002 Zb.z. o účtovníctve.

7. Štatutárny orgán klienta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Klient je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať audítorskej spoločnosti všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve.

8. Klient je povinný uhradiť dohodnutú odmenu podľa článku VI. zmluvy.

9. Ak má klient povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, informuje o tom audítora. Pokiaľ klient zmluvu na výkon auditu v zmysle zákona nezverejní, nie je audítor povinný vydať správu audítora.

10. V prípade, ak klient nepredloží audítorskej spoločnosti výročnú správu na overenie, táto nie je v nej oprávnená citovať časti správy audítora vyhotovenej audítorskou spoločnosťou.

V.
Povinnosti audítorskej spoločnosti

1. Audítorská spoločnosť sa zaväzuje vykonať pre klienta služby s odbornou starostlivosťou a nestranne Počas výkonu auditu je povinný audítor dodržiavať nezávislosť.

2. Audítorská spoločnosť má právo požadovať vysvetlenia a to i v písomnej forme, podpísané zodpovednými pracovníkmi, pokiaľ to povaha problému vyžaduje.

3. Audítorská spoločnosť dohodne s vedením klienta v dostatočnom predstihu harmonogram prác, podobu, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.

4. Audítorská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu odovzdať klientovi všetko, čo získala s poskytovaním audítorských služieb.

5. Audítorská spoločnosť je povinná klienta oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

6. Audítorská spoločnosť je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktorých sa dozvedel v súvislosti s výkonom auditu v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov riadenia kvality ISCM 1.
   Všetky poskytnuté informácie, doklady a iné materiály poskytnuté klientom audítorskej spoločnosti sa považujú za prísne dôverné. Okruh pracovníkov audítorskej spoločnosti vykonávajúcej služby podľa predmetu zmluvy bude klientovi vopred oznámený.

7. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov riadenia kvality (ISQM 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

8. Povinnosťou audítorskej spoločnosti je vyjadriť názor na účtovnú závierku ako celok a na údaje uvedené vo výročnej správe na základe vykonaných testov, ktoré navrhne a vykoná audítor tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenia prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovnej závierke.

9. Ak audítor zistí počas vykonávania auditu nedostatky vo vedení účtovníctva, pri implementácii zákonov platných pre vernú prezentáciu účtovnej závierky, bude o takýchto nálezoch informovať manažment klienta.

10. Klient berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve"), audítor musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka § 19 odsek 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA). Audítor v prípade svojho neschválenia valným

zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.

11. Ak bola audítorská spoločnosť nahradená inou audítorskou spoločnosťou, je pôvodná audítorská spoločnosť povinná poskytnúť prístup ku všetkým relevantným informáciám a poskytnúť informácie podľa tohto zákona o auditovanom subjekte a poslednom audite tohto subjektu nastupujúcej audítorskej spoločnosti.

12. Audítorská spoločnosť spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR") a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov"), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú.
Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany audítorskej spoločnosti, odberateľ môže poskytovať osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje audítorskej spoločnosti poskytnúť. Audítorská spoločnosť sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

13. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorskou spoločnosťou pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov má audítorská spoločnosť ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa v zmysle čl .4 odst. 7 GDPR vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z. a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

14. V zmysle zákona 297/2008 Z.z. § 10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene, čo potvrdzuje klient podpisom tejto zmluvy.

VI.
Cena

1. Klient je povinný zaplatiť audítorskej spoločnosti za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.

2. Klient sa zaväzuje zaplatiť audítorskej spoločnosti za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. nasledovne:

   - priebežný audit výsledkov hospodárenia podľa platných audítorských štandardov a zákonov, priebežné overovanie systému vykazovania, systém interných kontrol a zaznamenávanie informácií.....eur bez DPH.

   - audit účtovnej závierky, ktorý zahŕňa overovanie systému vykazovania, systém interných kontrol, zaznamenávanie informácií a vyhodnotenie inventúr, audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou ako aj overenie iných skutočností potrebných pre výkon auditu **200 eur bez DPH, 240 eur s DPH.**
   Platby uvedené v bode 2. tohto článku je audítorská spoločnosť oprávnená faktúrovať klientovi nasledovne:
   - 50% s DPH po realizácii predauditu
   - 50% s DPH celkové vyúčtovanie po vykonaní ostatných služieb pred odovzdaním správy audítora.

3. Klient sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej obdržania, prípadne podľa splatnosti uvedenej na faktúre.

4. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma stranami.

VII.
Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma stranami.

3. Klient môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať písomnou formou. V prípade výpovede zmluvy je klient povinný audítorskej spoločnosti uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede.

4. Audítorská spoločnosť je oprávnená vypovedať zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila dôvera medzi ňou a klientom, alebo ak klient neposkytuje audítorovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon auditu a v prípade, že faktúra nebola uhradená podľa podmienok dohodnutých zmluvou.

5. V prípade výpovede zmluvy je audítorská spoločnosť povinná odovzdať klientovi všetky doklady a materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede klient poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede klientovi. .

VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami obidvoma zmluvnými stranami.

2. Právne vzťahy vyplývajúce zo zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a Zákona 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a iných právnych noriem použitých pri výkone auditu.

3. Audítorská spoločnosť zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil klientovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných audítorskej spoločnosti klientom.

4. Klient súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak audítorská spoločnosť zaviní svojou činnosťou škodu audítorskej spoločnosti, bude možné poskytnúť údaje klienta poisťovni, v ktorej je audítorská spoločnosť poistená a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti. Týmto nie sú dotknuté práva klienta upravujúce zákonom o ochrane osobných údajov č. 18/2018 Z.z. v znení neskorších predpisov.

5. Klient súhlasí, aby audítorská spoločnosť v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohla komunikovať s nastupujúcim audítorom alebo audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o štatutárnom audite § 32 odsek 6.

6. Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží 1 rovnopis.

V Topoľčanoch 4.7.2024

APV audit s.r.o.
Ulica 17. novembra 1127, 955 01 Topoľčany
IČO: 36 736 121 • IČ DPH: SK2022321950
Kontakt: 038/5325951,61,62

[redacted]

.....
Ing. Pápaiová Andrea
Zodpovedný audítor

OBEC DVORANY NAD NITROU

[redacted]

.....
Ing. Jozef Kmeť, LL.M
zastupujúci starosta obce